

AGUAMARINA

AÑO VII ENERO 1987 N° 7

Director: SALVADOR IGNACIO CORREA
CO-Director: A. ALEJANDRO TAPIA GOMEZ



UNMSM-CEDOC

Siva
83



MIHAI ADRIAN ERES

"DETENIENDO LAS BUSQUEDAS"

MIRAREMOS EN LA NOCHE

Se refleja la nube
en la fuente movida por un estremecimiento igual,
que espera la lluvia, poderoso torrente de
ininterrumpido
palabras

que pasará sobre los cuerpos.
Nosotros miraremos en la noche
más allá del horizonte, del tiempo,
por donde pasará el barco
al cual no llamaremos,
no encenderemos el fuego.
Cerrarémos la puerta, cansados
detendremos las miradas de los curiosos
con maldad, otras veces con compasión
los echaremos hacia el día.

UNO A UNO NACEN

Siempre alguien nace cuando
el gallo de lata empieza a cantar
se da a cada uno un nombre
asi como piedra de la piedra nace
el alma del alma sabe ser
y dentro de tres días, tres sucesos
las mariposas dejan todos sus colores en el
cielo
y el cielo se hace una página blanca
y los hombres-blancos, nosotros decimos que no son
aunque creemos en el blanco interior
y cada uno muere en su lágrima
cuando el gallo de lata empieza a llorar.

COLOQUIO

El camino de ayer es el mismo de hoy
y todos los caminos están en el camino de hoy
cuando cansado por el ruido,
cansado por el silencio,
he atravesado un mundo a tu lado
Oh el amor
esta conversación de dos
que se parece a la lluvia menuda,
esa infinita lluvia que iguala los momentos
y que hace intransitable los caminos,
inseguros, se transforman sin deseos
en curso de dicción. A tu lado vivo
la bella cadencia de las palabras murmuradas
que desgarran mi furia sin horizontes.

CORTÁNDONOS LAS ALAS

Cortándonos las alas tal vez no volaremos
sobre los caminos que corren
llevando sombras y cantos de pájaros
del gran libro blanco
en el cual guardaremos el contorno de las
palabras.

Permaneceremos a la sombra de las cosas
mirando las milagrosas alas de las hojas
guardando su temblor en las pupilas,
esperando, esperando.

MINIATURA

Canta tal como aprendiste
a recibir para la sed de la tierra
para apagar el rugido de los árboles en la
rentana
la gota benéfica del rocío.
Mira las cigüeñas que hacen sus nidos
a distancias iguales,
entre el viento de mediodía y el viento de
medianoche
en la frontera con la leyenda junto a la
montaña roja
donde cada hombre se convierte en chispa
y así permanece sin morir
recompensa del vuelo al menos por el intento.

CRECE EL SILENCIO

Crece el silencio sobre tus hombros,
los párpados se cierran en el verano en marcha
hacia su recorrido de anchas ondas
ondas en las cuales vuela el pájaro,
pájaro de vuelo azul, libre.
Existes en mí como el aire detenido
solitario en el abismo
como el reloj de la torre
de desnudo sonido, cristalino y grave
que llevo como un abrigo del cual no me desprendo
cuando las horas anuncian el paso del mes.

TODO LLEGA A SER VIDA

La inmovilidad es como un camino
que se inicia en el bosque,
se desliza entre el sol y la sombra
entre altos cuerpos que cesan bruscamente.
Conoces ese instante secreto
en el cual las almas inanimadas
cruzan en silencio el umbral
desde el cual miras mi intento de bajar.
A una señal mágico todo llega a ser vida
impaciencia de vuelo y alegría
habitando el cuerpo del ser,
ser verdaderamente vivo.

EL CANTO APENAS MURMURADO

El cuerpo es un préstamo del espacio y del tiempo,
ramas seculares cuelgan de una frente
y parten por caminos invisibles
al encuentro de los cronistas rodeados de himnos
Tocaré las campanas en las torres de las setas
anunciando la resurrección de los poetas aún no
nacidos
que puedan leer la grandeza, que puedan mirar
las estrellas derrumbadas a su alrededor
el rayo de sol roto en las proximidades
de los huecos cargados de frutos
donde pueden saciar su sed
Se reúnen junto a las piedras ciegas
y las que ven rehacen los horizontes asombrados
en mariposas hasta que el verano se hace nieve
y la tarde madura en horizontes
hasta que los cuerpos de los verdaderos dioses
se marchitan en la luz de la cual nos fuimos
alguna vez.

EN LA OSCURIDAD DE LAS PALABRAS

Flotaba inconsciente sobre las piedras blancas,
olvidadas, atravesando ríos amarillos
desparramados en galgos de luz transparente,
volando en amplios círculos
buscando una salida de las aguas de los ojos.
Los pájaros se alzan, vuelan
hacia el alto trampolín,
caen de a dos
de peldaño en peldaño, yéndose
hacia esferas invisibles en la oscuridad de las
palabras,
protegiendo sus rostros del agua de los espejos
cubiertos por el blanco pañuelo,
buscando los huesos enterrados
en una esquina del campo, en los días oscuros,
plenos de palabras dichas en voz baja.

NOS RETIRAREMOS A NUESTRA SOMBRA

Nos retiraremos a nuestra sombra
para escuchar las palabras turbadas
a la simple extinción, deseo incumplido
en las ventanas de los montes,
para escuchar los relojes.
El tiempo me pondrá en un marco
deteniendo las búsquedas,
el oro de los árboles se alzaré hacia la luz
construyendo un puente
por sobre las fronteras que separan
la palabra del silencio

LA LUZ ES SOMBRA

En tu cintura
la luz es sombra igual en el pasado
por mucho que viajes
pronunciando a medias las palabras
para que nadie sepa de donde vienes.
Un día verás el primer nacimiento
otro día me . mostrarás el camino fugaz
serpenteando entre piedras
llevando coronas entre los árboles.
También la corona es sombra
así como la lágrima es sombra de las palabras
no pronunciadas
que pasan por la profundidad, hacia su sentido
secreto.

EL TIEMPO SE CONVIERTE EN UNA BLANCA PAGINA

a Mircea Simion

Viajo

por el aire oscurecido por los pájaros
las hojas del otoño caen lentas en la sangre
allá donde se encuentran

nuestros caminos de ayer, separándose,
allá donde se encuentran los elegidos.

Damos vuelta en el tiempo detenido
hacia la alta posición de los contornos,
el tiempo se convierte en una blanca página
y nosotros corremos como las flores
bajo la campana con lengua de aire
construyendo estaciones.

Un sueño se deshace en un movimiento perfecto

a la sombra de mis palabras,
palabras huyendo de otras palabras,
un ojo se desprende de las pupilas
midiendo el silencio

perdido en el vacío de las palabras
atravesando y entrando,

persiguiendo la concordancia entre el
pensamiento y el paso,

cerca de la noche

he entrado en tu juego

descubriendo las manos

el intranquilo temblor en el ala de la gaviota
que baja sobre mis párpados.

EL AIRE ME CORTA LA RESPIRACION

El aire me corta la respiración,
y con el mismo asombro
acaricia el nombre que no volverá
del sombrío cuento de hadas;
busca la sombra y la mirada
que no penetra ya que las ventanas de la tarde.
Entrada la noche
Los sobresaltos del día quedan atrás
olvidando su negro moho
antes que otro día venga
más claro descolgándose de una escalera
de un vacío a otro vacío,
hacia la mañana hambrienta
que recoge mis palabras convertidas en luz.

TRADUCCION: OMAR LARA

SELECCION: SALVADOR IGNACIO CORREA

MIHAI ADRIAN ERES.- Poeta Rumano.

Dirige en New York la revista de Poesía NEW WORDS.

Los poemas publicados pertenecen a su libro inédito
"DETENIENDO LAS BUSQUEDAS".

AGUAMARINA

DIRECTOR : SALVADOR IGNACIO CORREA

CO-DIRECTOR : A. ALEJANDRO TAPIA GOMEZ



ARTE Y DIAGRAMACION: Pablo Venado
Portada y Contraportada: DIVAL
Auspicio: Carlos Davila Corcuera Asociados



UNMSM-CEDOC